

# صحيفة بيانات السلامة



تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

28 أبريل 2025

نسخة : 2.01

## القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

### 1.1 مُعرّف المُنتج

اسم المنتج :

PPG VIKOTE 56 YELLOW

كود المنتج :

000001201512

وسائل التعريف الأخرى

00476360

### 1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

كسوة.

المنتج ليس المقصود ، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

استخدامات المنتج :

استخدام المادة/المستحضر :

استخدامات لا يُنصح بها :

### 1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

PPG Coatings Belgium BV/SRL

Tweemontstraat 104

B-2100 Deurne

Belgium

Telephone +32-33606311

Fax +32-33606435

عنوان البريد الإلكتروني للشخص  
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

### 1.4 رقم هاتف الطوارئ

المورّد

+31 20 4075210

## القسم 2: بيان الأخطار

### 2.1 تصنيف المادة أو الخليط

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Skin Irrit. 2, H315

Eye Irrit. 2, H319

Carc. 1B, H350

Lact., H362

STOT SE 3, H335

STOT SE 3, H336

Aquatic Acute 1, H400

Aquatic Chronic 1, H410

المنتج مصنف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آنف الذكر كاملاً.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

|                       |                                |              |         |
|-----------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025         | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 000001201512 | الرمز : |
| PPG VIKOTE 56 YELLOW  |                                |              |         |
| القسم 2: بيان الأخطار |                                |              |         |

## 2.2 عناصر الوسم

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :  
عبارات المخاطر :

خطر

سائل وبخار لهوب.  
يسبب تهيج الجلد.  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.  
قد يسبب النعاس أو الترنح.  
قد يسبب السرطان.  
قد يؤدي أطفال الرضاعة الطبيعية.  
سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

الوقاية :  
الاستجابة :  
التخزين :  
التخلص من النفاية :

توضع قفازات للحماي،/ملابس للحماية ووقاء للعينين والوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة.  
تجمع المواد المنسكبة.  
يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.  
تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

مكونات خطرة :  
عناصر التوسيم التكميلية :

P280, P210, P273, P391, P403 + P233, P501  
chloro ,C14-17 ,alkanes و 0.1% < aromatics ,C9 ,Hydrocarbons  
تحتوي methacrylate n-butyl. قد يُحدث تفاعل تحسسي.

الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع  
وطرح واستخدام مواد وخطائط وحاجيات  
مُعينة خطرة

مقصورة على المستخدمين المحترفين.

## متطلبات التغليف الخاصة

يُراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق  
منبعة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

تحذير لمسي من الخطر :

غير قابل للتطبيق.

## 2.3 الأخطار الأخرى

Product meets the criteria  
for PBT or vPvB according  
to Regulation (EC) No.  
1907/2006, Annex XIII

This mixture contains substances that are assessed to be a PBT or a vPvB, refer to Section 3.2.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى  
تصنيف

التعرض المطوّل أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

|                                      |                              |              |         |
|--------------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025                        | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201512 | الرمز : |
| PPG VIKOTE 56 YELLOW                 |                              |              |         |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات |                              |              |         |

3.2 خلانط :

خليط

| النوع       | التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة                                                    | التصنيف                                                                                                                                                                        | % بالوزن    | المعرفات                                                                                                   | اسم المكون/المنتج                          |
|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| [1] [2]     | Carc. 1B, H350: C ≥ 10%                                                                                      | Flam. Liq. 3, H226<br>Carc. 1B, H350<br>STOT SE 3, H335<br>STOT SE 3, H336<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 2, H411<br>EUH066                                           | ≥25 - ≤50   | :# REACH<br>01-2119455851-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>918-668-5<br>128601-23-0 :CAS                       | C9, Hydrocarbons<br>< 0.1% aromatics كومين |
| [1] [2]     | تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم<br>تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر | Flam. Liq. 3, H226<br>Acute Tox. 4, H312<br>Acute Tox. 4, H332<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>STOT SE 3, H335<br>Asp. Tox. 1, H304<br>Aquatic Chronic 3, H412 | ≥10 - ≤25   | :# REACH<br>01-2119488216-32<br>المفوضية الأوروبية:<br>215-535-7<br>1330-20-7 :CAS                         | xylene                                     |
| [1] [3] [4] | متوسط [حاد] = 100<br>متوسط [مزمن] = 10                                                                       | Lact., H362<br>Aquatic Acute 1, H400<br>Aquatic Chronic 1, H410<br>EUH066                                                                                                      | ≥1.0 - ≤5.0 | :# REACH<br>01-2119519269-33<br>المفوضية الأوروبية:<br>287-477-0<br>85535-85-9 :CAS<br>فهرست: X-602-095-00 | alkanes, C14-17, chloro                    |
| [1] [2]     | تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر                                                      | H225, 2, Liq. Flam<br>H332, 4, Tox Acute<br>H373, 2 RE STOT<br>امتصاص الكيس المكي<br>H304, 1, Tox. Asp<br>H412, 3 Chronic Aquatic                                              | ≥1.0 - ≤5.0 | :# REACH<br>01-2119489370-35<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-849-4<br>100-41-4 :CAS<br>فهرست: 601-023-00-4   | ethylbenzene                               |
| [1]         | -                                                                                                            | Flam. Liq. 3, H226<br>Skin Irrit. 2, H315<br>Eye Irrit. 2, H319<br>Skin Sens. 1, H317<br>STOT SE 3, H335<br><br>انظر القسم 16 لمطالعة نص<br>بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً.    | ≤0.30       | :# REACH<br>01-2119486394-28<br>المفوضية الأوروبية:<br>202-615-1<br>97-88-1 :CAS<br>فهرست: 607-033-00-5    | n-butyl methacrylate                       |

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكوّنات إضافية مصنفة كمّاد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كإفافية، وسامة، ومتراكمة بيولوجيا (PBT) أو كمّاد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (vPvBs) أو مواد مقلقة قلّفاً مكافئاً أو مواد حدد حدّ للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

النوع

- [1] المادّة مُصنّفة على أنّها ذات خطر صحي أو بيئي
  - [2] مادّة ذات حدّ للتعرض في مكان العمل
  - [3] المادّة تفي بالمعايير الخاصّة بالمادّات الباقية، السامة والمتراكمة حيويّاً (PBT) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، المُلحق الثالث عشر
  - [4] المادّة تفي بالمعايير الخاصّة بالمادّات شديدة البقاء وشديدة التراكم البيولوجي (vPvB) بحسب تنظيم (المفوضية الأوروبية) رقم 1907/2006، المُلحق الثالث عشر
- القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.
- الرموز الفرعية تمثّل المادّات دون أرقام المستخلصات الكيميائيّة المسجّلة

|                                      |                                |              |         |
|--------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025                        | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 000001201512 | الرمز : |
| PPG VIKOTE 56 YELLOW                 |                                |              |         |
| القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات |                                |              |         |

#### القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

##### 4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. راعى دفع ماء جار على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 10 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. راعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المذيبات أو المُرَقَّات.
- يراعى طلب المشورة الطبية وعرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأذخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

##### 4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

###### آثار صحية حادة كامنة

- يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
- يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد.
- قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

###### علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- آلم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج المسلك التنفسي  
السعال  
غثيان أو تقيؤ  
صداع  
نعاس/إعياء  
دوخة/دوار  
فقدان الوعي  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- تهيج  
احمرار  
الجفاف  
التشقق  
وزن جنيني منخفض  
زيادة في وفيات الأجنة  
تشوهات هيكلية

|                               |                                |              |         |
|-------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025                 | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 000001201512 | الرمز : |
| PPG VIKOTE 56 YELLOW          |                                |              |         |
| القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي |                                |              |         |

#### 4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

- في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.
- لا يوجد علاج محدد.
- ملاحظات للطبيب :
- معالجات خاصة :

|                              |
|------------------------------|
| القسم 5: تدابير مكافحة النار |
|------------------------------|

#### 5.1 وسائل الإطفاء

- استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
- لا تستخدم المياه النفائنة.
- وسائل الإطفاء المناسبة :
- وسائل الإطفاء غير المناسبة :

#### 5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

- سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة شديدة السمية للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.
- قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:
- أكاسيد الكربون
- أكاسيد النيتروجين
- أكسيد/أكاسيد فلزية
- الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط :
- منتجات احتراق خطرة :

#### 5.3 نصائح لمكافحي الحريق

- يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.
- ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحي الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعيار الأوروبي 469 EN سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.
- إحتياطات خاصة لمكافحي الحريق :
- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء :

|                                      |
|--------------------------------------|
| القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض |
|--------------------------------------|

#### 6.1 إحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء مناسن في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسبان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".
- لأفراد من خارج فريق الطوارئ :
- لمسعفي الطوارئ :

- تجنب تتأثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.
- 6.2 الإحتياطات البيئية :

#### 6.3 طرائق ومواد الإحتواء والتنظيف

- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.
- انسكاب صغير :

|                                      |                              |              |         |
|--------------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025                        | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201512 | الرمز : |
| PPG VIKOTE 56 YELLOW                 |                              |              |         |
| القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض |                              |              |         |

- يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالألأتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكيوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.
- انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.  
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.  
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.
- القسم 7: المناولة والتخزين
- تتضمن المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.
- 7.1 احتياطات للمناولة الآمنة
- يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). تجنب التعرض - يُراعى الحصول على تعليمات خاصة قبل الاستخدام. تجنب الملامسة خلال الحمل أو أثناء الإرضاع. ممنوع المناولة إلا بعد قراءة وفهم جميع احتياطات الأمان. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. يحظر ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء مناسف في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.
- يرحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.
- 7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد
- خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة ومُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لايد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.
- 7.3 الاستخدامات النهائية/الخاصة
- انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها
- القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية
- تتضمن المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.
- 8.1 بارامترات التحكم
- حدود التعرض المهني

|                                       |                              |              |         |
|---------------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025                         | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201512 | الرمز : |
| PPG VIKOTE 56 YELLOW                  |                              |              |         |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية |                              |              |         |

| اسم المُكوّن/المنتج                      | قيم حد التعرّض                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| aromatics ,C9 ,Hydrocarbons < 0.1% كومين | <p><b>EU OEL (أوروبا)</b></p> <p>متوسط مُرَجَّح زمنيا TWA: 19 جزء من المليون.</p> <p>متوسط مُرَجَّح زمنيا TWA: 100 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p><b>EU OEL (أوروبا) [mixed isomers] xylene</b></p> <p>TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون.</p> <p>TWA 8 ساعات: 221 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>STEL 15 دقيقة: 100 جزء من المليون.</p> <p>STEL 15 دقيقة: 442 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p><b>EU OEL (أوروبا) ethylbenzene</b></p> <p>TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون.</p> <p>TWA 8 ساعات: 442 مج / م<sup>3</sup>.</p> <p>STEL 15 دقيقة: 200 جزء من المليون.</p> <p>STEL 15 دقيقة: 884 مج / م<sup>3</sup>.</p> |

تنبغي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

#### DNELs/DMELs

| القيمة                      | التعرض            | اسم المُكوّن/المنتج                       |
|-----------------------------|-------------------|-------------------------------------------|
| 150 مج / م <sup>3</sup>     | التأثيرات: مجموعي | C9 ,Hydrocarbons , aromatics < 0.1% كومين |
| 25 مج / كجم / bw / اليوم    | التأثيرات: مجموعي | xylene                                    |
| 32 مج / م <sup>3</sup>      | التأثيرات: مجموعي |                                           |
| 11 مج / كجم / bw / اليوم    | التأثيرات: مجموعي |                                           |
| 11 مج / كجم / bw / اليوم    | التأثيرات: مجموعي |                                           |
| 5 مج / كجم / bw / اليوم     | التأثيرات: مجموعي |                                           |
| 65.3 مج / م <sup>3</sup>    | التأثيرات: موضعي  |                                           |
| 65.3 مج / م <sup>3</sup>    | التأثيرات: مجموعي |                                           |
| 125 مج / كجم / bw / اليوم   | التأثيرات: مجموعي |                                           |
| 212 مج / كجم / bw / اليوم   | التأثيرات: مجموعي |                                           |
| 221 مج / م <sup>3</sup>     | التأثيرات: موضعي  |                                           |
| 221 مج / م <sup>3</sup>     | التأثيرات: مجموعي | alkanes, C14-17, chloro                   |
| 260 مج / م <sup>3</sup>     | التأثيرات: موضعي  |                                           |
| 260 مج / م <sup>3</sup>     | التأثيرات: مجموعي |                                           |
| 442 مج / م <sup>3</sup>     | التأثيرات: موضعي  |                                           |
| 442 مج / م <sup>3</sup>     | التأثيرات: مجموعي |                                           |
| 0.58 مج / كجم / bw / اليوم  | التأثيرات: مجموعي |                                           |
| 2 مج / م <sup>3</sup>       | التأثيرات: مجموعي |                                           |
| 6.7 مج / م <sup>3</sup>     | التأثيرات: مجموعي |                                           |
| 28.75 مج / كجم / bw / اليوم | التأثيرات: مجموعي |                                           |
| 47.9 مج / كجم / bw / اليوم  | التأثيرات: مجموعي | ethylbenzene                              |
| 442 مج / م <sup>3</sup>     | التأثيرات: موضعي  |                                           |
| 884 مج / م <sup>3</sup>     | التأثيرات: مجموعي |                                           |
| 1.6 مج / كجم / bw / اليوم   | التأثيرات: مجموعي |                                           |
| 15 مج / م <sup>3</sup>      | التأثيرات: مجموعي |                                           |
| 77 مج / م <sup>3</sup>      | التأثيرات: مجموعي |                                           |
| 180 مج / كجم / bw / اليوم   | التأثيرات: مجموعي |                                           |
| 293 مج / م <sup>3</sup>     | التأثيرات: موضعي  |                                           |
| 3 مج / كجم / bw / اليوم     | التأثيرات: مجموعي |                                           |
| 5 مج / كجم / bw / اليوم     | التأثيرات: مجموعي |                                           |
| 3 مج / كجم / bw / اليوم     | التأثيرات: مجموعي | n-butyl methacrylate                      |
| 5 مج / كجم / bw / اليوم     | التأثيرات: مجموعي |                                           |
| 3 مج / كجم / bw / اليوم     | التأثيرات: مجموعي |                                           |
| 5 مج / كجم / bw / اليوم     | التأثيرات: مجموعي |                                           |

|                                       |                              |              |         |
|---------------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025                         | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201512 | الرمز : |
| PPG VIKOTE 56 YELLOW                  |                              |              |         |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية |                              |              |         |

|                           |                   |                                           |
|---------------------------|-------------------|-------------------------------------------|
| 66.5 مج / م <sup>3</sup>  | التأثيرات: مجموعي | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق |
| 366.4 مج / م <sup>3</sup> | التأثيرات: موضعي  | DNEL - السكان عامة - طويل المدى - استنشاق |
| 409 مج / م <sup>3</sup>   | التأثيرات: موضعي  | DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق        |
| 415.9 مج / م <sup>3</sup> | التأثيرات: مجموعي | DNEL - عمال - طويل المدى - استنشاق        |

## PNEC

| القيمة                            | تفاصيل الوسط - الطريقة                 | اسم المكون/المنتج |
|-----------------------------------|----------------------------------------|-------------------|
| 0.327 مج / لتر                    | ماء عذب                                | xylene            |
| 0.327 مج / لتر                    | مياه البحر                             |                   |
| 6.58 مج / لتر                     | محطة معالجة مياه الصرف                 |                   |
| 12.46 مج / كجم طن من الوزن السكان | رواسب المياه العذبة                    |                   |
| 12.46 مج / كجم طن من الوزن السكان | رواسب المياه البحرية                   | ethylbenzene      |
| 2.31 مج / كجم                     | التربة                                 |                   |
| 0.1 مج / لتر                      | ماء عذب - عوامل التقييم                |                   |
| 0.01 مج / لتر                     | مياه البحر - عوامل التقييم             |                   |
| 9.6 مج / لتر                      | محطة معالجة مياه الصرف - عوامل التقييم |                   |
| 13.7 مج / كجم طن من الوزن السكان  | رواسب المياه العذبة - تقسيم الاتزان    |                   |
| 1.37 مج / كجم طن من الوزن السكان  | رواسب المياه البحرية - تقسيم الاتزان   |                   |
| 2.68 مج / كجم طن من الوزن السكان  | التربة - تقسيم الاتزان                 |                   |
| 20 مج / كجم                       | تسمم ثانوي                             |                   |

## 8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

## تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات. استخدم حماية العين وفقاً للمواصفة إن 166.

## حماية للجلد

ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحددتها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالطة، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

عند المُنَاوَلَة المتكررة أو المُطَوَّلَة، يُراعى استخدام قفازات من الأنواع الآتية:

قفازات :

قد تُستخدَم: مطاط النيتريل

مُوصى بها: كحول بولي فينيل (PVA)، Viton®

|                                       |                                |              |         |
|---------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025                         | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 000001201512 | الرمز : |
| PPG VIKOTE 56 YELLOW                  |                                |              |         |
| القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية |                                |              |         |

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل مناوله المنتج.

إختيار المنفاس يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاس الذي وقع عليه الإختيار. لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمَدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدى حد التعرّض. براعى استخدام منفاس مثبت بإحكام سواء كان منفاس منقي للهواء أو مغذى بالهواء في بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفلتر: مرشح جسيمات وبخار عضوي (النوع A) P3

ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمُعَدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

|                                         |
|-----------------------------------------|
| القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية |
|-----------------------------------------|

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظهر

سائل.

صفراء.

أروماتية.

غير مُحدّدة.

>37.78°

غير مُحدّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

غير متوفرة.

كأس مغلق: 35°

نقطة الوميض :  
درجة حرارة الاشتعال الذاتي :

| الطريقة  | ف   | °   | اسم المُكوّن                                                         |
|----------|-----|-----|----------------------------------------------------------------------|
| VDI 2263 | 356 | 180 | 2-[(2-methoxy-4-nitrophenyl)azo]-N-(2-methoxyphenyl)-3-oxobutyramide |

ثابتة في ظروف المُناولة والتخزين المُوصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق.

ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (درجة حرارة الغرفة): <400 s<sup>2</sup>/mm

كينماتي (40°): <21 s<sup>2</sup>/mm

> 100 s (ISO 6mm)

اللزوجة :

الذوبانية :

| النتيجة          | وسائل الإعلام |
|------------------|---------------|
| غير قابل للذوبان | ماء بارد      |

Partition coefficient n-octanol/ water (log Pow) :

الضغط البخاري :

غير قابل للتطبيق.

|                                         |                                |              |         |
|-----------------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025                           | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 000001201512 | الرمز : |
| PPG VIKOTE 56 YELLOW                    |                                |              |         |
| القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية |                                |              |         |

| ضغط البخار عند 50 درجة مئوية |            | ضغط البخار عند 20 درجة مئوية |         | اسم المكون   |         |
|------------------------------|------------|------------------------------|---------|--------------|---------|
| الطريقة                      | كيلوباسكال | مم زئبق                      | الطريقة | كيلوباسكال   | مم زئبق |
|                              |            |                              |         | ethylbenzene | 9.30076 |

0.98 : الكثافة النسبية

خصائص الجسيمات

غير قابل للتطبيق.

حجم الجسيمات المتوسط

9.2 المعلومات الأخرى

9.2.1 معلومات فيما يتعلق بفئات المخاطر المادية

المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير. لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسداً. ليس هناك مزيد من المعلومات.

الخواص الانفجارية

خواص مؤكسدة

|                                              |
|----------------------------------------------|
| القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل |
|----------------------------------------------|

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

10.1 التفاعلية

المنتج ثابت.

10.2 الثبات الكيميائي

لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية.

10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية.

تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المدرجة في القسمين 7 و 8.

10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة , قلويات قوية, أحماض قوية.

10.5 المواد غير المتوافقة

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد النيتروجين أكسيد/أكاسيد فلزية

10.6 نواتج التحلل الخطرة

|                            |
|----------------------------|
| القسم 11: المعلومات السمية |
|----------------------------|

11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

تم تقييم المخروط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السمية بناءً على ذلك.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

يسبب تهيج الجلد.

قد يسبب السرطان.

قد يؤدي أطفال الرضاعة الطبيعية.

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب النعاس أو الترنح.

سمية حادة

|                              |                                |              |         |
|------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025                | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 000001201512 | الرمز : |
| PPG VIKOTE 56 YELLOW         |                                |              |         |
| القسم 11: المعلومات السمومية |                                |              |         |

| الجرعة / التعرض                                                                                  | النتيجة                   | اسم المكون/المنتج                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------|
| 3492 مج / كجم                                                                                    | فأر - إناث - بالفم - LD50 | < aromatics ,C9 ,Hydrocarbons<br>0.1% كومين |
| < 3160 مج / كجم                                                                                  | أرنب - جلدي - LD50        | xylene                                      |
| 4.3 جرام / كجم                                                                                   | فأر - بالفم - LD50        |                                             |
| 1.7 جرام / كجم                                                                                   | أرنب - جلدي - LD50        |                                             |
| < 5 جرام / كجم                                                                                   | فأر - بالفم - LD50        | alkanes, C14-17, chloro                     |
| < 48.17 جرام / م <sup>3</sup> [1 ساعات]                                                          | فأر - استنشاق - LC50 بخار | ethylbenzene                                |
| 3.5 جرام / كجم                                                                                   | فأر - بالفم - LD50        |                                             |
| 17.8 جرام / كجم                                                                                  | أرنب - جلدي - LD50        |                                             |
| 17.8 مج / لتر [4 ساعات]                                                                          | فأر - استنشاق - LC50 بخار | n-butyl methacrylate                        |
| 16 جرام / كجم                                                                                    | فأر - بالفم - LD50        |                                             |
| 10.2 جرام / كجم                                                                                  | أرنب - جلدي - LD50        |                                             |
| 29000 مج / م <sup>3</sup> [4 ساعات]                                                              | فأر - استنشاق - LC50 بخار |                                             |
| 4910 جزء من المليون [4 ساعات]                                                                    | فأر - استنشاق - LC50 غاز  |                                             |
| التأثيرات السمية: حاسة الشم - تغييرات أخرى العين - أخرى الرئة<br>أو الصدر أو التنفس - ضيق التنفس |                           |                                             |

تقديرات السمية الحادة

| قيمة ATE (تقدير السمية الحادة) | المسلك              |
|--------------------------------|---------------------|
| 11417.15 مج / كجم              | جلدي                |
| 66.55 مج / لتر                 | الاستنشاق (الأبخرة) |

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

التهيج/التآكل

| النتيجة                                                                                                 | اسم المكون/المنتج |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
| لا - الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة<br>المقدار / التركيز المستخدم: 500 mg<br>مدة العلاج/التعرض: 24 ساعات | xylene            |

الإستنتاجات/الملخص

تُسبب تهيج الجلد.  
يسبب تهيجاً شديداً للعين.  
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

الإستنتاجات/الملخص

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.  
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

التأثير على الجينات

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

السرطنة

قد يسبب السرطان.

السمية التناسلية

قد يؤدي أطفال الرضاعة الطبيعية.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الأعضاء المستهدفة   | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المكون/المنتج                           |
|---------------------|--------------|---------|---------------------------------------------|
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | < aromatics ,C9 ,Hydrocarbons<br>0.1% كومين |
| تأثيرات مخدرة       | -            | الفئة 3 | -                                           |
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | xylene                                      |
| تهيج الجهاز التنفسي | -            | الفئة 3 | n-butyl methacrylate                        |

الإستنتاجات/الملخص :

|                              |                                |              |         |
|------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025                | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 000001201512 | الرمز : |
| PPG VIKOTE 56 YELLOW         |                                |              |         |
| القسم 11: المعلومات السمومية |                                |              |         |

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد يسبب النعاس أو الترنح.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

| الأعضاء المستهدفة      | طريقة التعرض | الفئة   | اسم المكون/المنتج |
|------------------------|--------------|---------|-------------------|
| بعد امتصاص الكيس المحي | -            | الفئة 2 | ethylbenzene      |

الإستنتاجات/الملخص :

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

| النتيجة                     | اسم المكون/المنتج                                     |
|-----------------------------|-------------------------------------------------------|
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 | aromatics ,C9 ,Hydrocarbons<br>xylene<br>ethylbenzene |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 |                                                       |
| خطر السمية بالشفط - الفئة 1 |                                                       |

الإستنتاجات/الملخص :

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

غير متوفرة.

معلومات عن سُبُل التعرض المرجحة :

آثار صحية حادة كامنة

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي. قد يسبب النعاس أو الترنح. قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

قد تسبب هبوطاً في الجهاز العصبي المركزي.

يسبب تهيج الجلد. يزيل دهون الجلد.

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسلك التنفسي

السعال

غثيان أو تقيؤ

صداع

نعاس/إعياء

دوخة/دوار

فقدان الوعي

وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

وزن جنيني منخفض

زيادة في وفيات الأجنة

تشوهات هيكلية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

ألم أو تهيج

الدمعان

احمرار

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

|             |        |       |
|-------------|--------|-------|
| Arabic (SA) | أوروبا | 17/12 |
|-------------|--------|-------|

|                              |                                |              |         |
|------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025                | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 000001201512 | الرمز : |
| PPG VIKOTE 56 YELLOW         |                                |              |         |
| القسم 11: المعلومات السمومية |                                |              |         |

التعرض قصير المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

التعرض طويل المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.

آثار صحية مزمنة كامنة

الملامسة المطولة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه و/أو التهابه.  
قد يسبب السرطان. يتوقف خطر الإصابة بالسرطان على مدة التعرض و مستواه.  
لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجية معروفة.  
قد يؤدي أطفال الرضاعة الطبيعية.  
التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضغوطات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب.

11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

❗ في المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

|                                 |
|---------------------------------|
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية |
|---------------------------------|

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.  
يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

eco- for classified is and 1272/2008 No (EC) Regulation CLP the of method summation the following assessed been has mi: details for 3 and 2 Sections See .accordingly properties toxicological

12.1 السمية

| الجرعة / التعرض         | الأنواع                           | النتيجة               | اسم المكون/المنتج                       |
|-------------------------|-----------------------------------|-----------------------|-----------------------------------------|
| 3.2 مج / لتر [48 ساعات] | براغيث الماء                      | EC50                  | C9,Hydrocarbons, aromatics < 0.1% كومين |
| 9.2 مج / لتر [96 ساعات] | السمك                             | LC50                  | ethylbenzene                            |
| 1.8 مج / لتر [48 ساعات] | براغيث الماء                      | حاد - EC50 - ماء عذب  |                                         |
| 1 مج / لتر              | براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia | مزمن - NOEC - ماء عذب |                                         |

سمي جدا للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد. الإستنتاجات/الملخص

12.2 الثبات والتحلل

| الجرعة / اللقيحة | النتيجة               | اختبار | اسم المكون/المنتج                       |
|------------------|-----------------------|--------|-----------------------------------------|
|                  | 75% [28 أيام] - بسرعة | -      | C9,Hydrocarbons, aromatics < 0.1% كومين |
|                  | 79% [10 أيام] - بسرعة | -      | ethylbenzene                            |

|                                 |                                |              |         |
|---------------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025                   | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 000001201512 | الرمز : |
| PPG VIKOTE 56 YELLOW            |                                |              |         |
| القسم 12: المعلومات الإيكولوجية |                                |              |         |

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصفي المائي | اسم المُكوّن/المنتج    |
|----------------------------|---------------|---------------------|------------------------|
| بسرعة                      | -             | -                   | C9,Hydrocarbons        |
| بسرعة                      | -             | -                   | aromatics < 0.1% كومين |
| بسرعة                      | -             | -                   | xylene                 |
| بسرعة                      | -             | -                   | ethylbenzene           |

12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

| إمكانية | BCF          | LogPow      | اسم المُكوّن/المنتج     |
|---------|--------------|-------------|-------------------------|
| مُنخفض  | 7.4 إلى 18.5 | 3.12        | xylene                  |
| عالي    | -            | 4.7 إلى 8.3 | alkanes, C14-17, chloro |
| مُنخفض  | 79.43        | 3.6         | ethylbenzene            |
| مُنخفض  | -            | 2.99        | n-butyl methacrylate    |

12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء

| Koc     | logKoc | اسم المُكوّن/المنتج  |
|---------|--------|----------------------|
| 170.406 | 2.23   | ethylbenzene         |
| 70.2421 | 1.85   | n-butyl methacrylate |

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

| vB         | vP         | vPvB           | T          | B          | P          | PBT            | اسم المُكوّن/المنتج     |
|------------|------------|----------------|------------|------------|------------|----------------|-------------------------|
| مُعَيَّنَة | N/A        | لا             | لا         | لا         | N/A        | لا             | xylene                  |
| لا         | مُعَيَّنَة | SVHC (مُرْشَح) | مُعَيَّنَة | مُعَيَّنَة | مُعَيَّنَة | SVHC (مُرْشَح) | alkanes, C14-17, chloro |
| لا         | N/A        | لا             | نعم        | لا         | N/A        | لا             | ethylbenzene            |
| N/A        | N/A        | N/A            | لا         | N/A        | N/A        | لا             | n-butyl methacrylate    |

12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لا يفي المنتج بالمعايير التي يجب اعتبارها ذات خصائص اضطراب الغدد الصماء وفقا للمعايير المنصوص عليها في اللائحة (EC) رقم 1907/2006 أو اللائحة (EC) رقم 1272/2008.

12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

|                                                          |
|----------------------------------------------------------|
| القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها |
|----------------------------------------------------------|

تشتمل المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتنبغي الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

13.1 طرق معالجة النفايات

المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

: نفاية خطرة

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

|                                                          |                              |              |         |
|----------------------------------------------------------|------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025                                            | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة | 000001201512 | الرمز : |
| PPG VIKOTE 56 YELLOW                                     |                              |              |         |
| القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها |                              |              |         |

|                                                                      |             |
|----------------------------------------------------------------------|-------------|
| تعيين النفاية                                                        | كود النفاية |
| مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبيات عضوية و مواد خطرة أخرى | 08 01 11*   |

**التغليف**

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر : طرق التخلص السليم من النفاية في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية.

|                                |               |
|--------------------------------|---------------|
| قائمة النفايات الأوروبية (EWC) | نوعية التغليف |
| تغليف مختلط                    | 15 01 06      |
| الحاوية                        |               |

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قمصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظِّفَتْ تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات و مجاري الصرف.

|                                     |
|-------------------------------------|
| القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل |
|-------------------------------------|

| ADR/RID                                     | التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN | IMDG                                          | IATA                                                                               |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| 14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي | UN1263                                                    | UN1263                                        | UN1263                                                                             |
| 14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة  | طلاء                                                      | PAINT                                         | PAINT                                                                              |
| 14.3 فئة/فئات مخاطر النقل                   | 3                                                         | 3                                             | 3                                                                                  |
| 14.4 مجموعة التعبئة                         | III                                                       | III                                           | III                                                                                |
| 14.5 الأخطار البيئية                        | نعم.                                                      | Yes.                                          | Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required. Not applicable. |
| مواد ملوثة للبحار                           | غير قابل للتطبيق.                                         | (Solvent naphtha (petroleum), light aromatic) |                                                                                    |

**معلومات إضافية**

ADR/RID : هذا السائل من الفئة الثالثة والخطير أيضاً على البيئة لا يخضع لسيطرة اللوائح في العبوات التي تصل إلى 5 لترات، شريطة أن تفي العبوات بالبنود العامة الواردة في 4.1.1.1, 4.1.1.2 و 4.1.1.4 إلى 4.1.1.8 وفقاً لـ 2.2.3.1.5.2.

كود النفق : (D/E)

التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN : هذا السائل من الفئة الثالثة والخطير أيضاً على البيئة لا يخضع لسيطرة اللوائح في العبوات التي تصل إلى 5 لترات، شريطة أن تفي العبوات بالبنود العامة الواردة في 4.1.1.1, 4.1.1.2 و 4.1.1.4 إلى 4.1.1.8 وفقاً لـ 2.2.3.1.5.2.

IMDG : This class 3 viscous liquid that is also environmentally hazardous is not subject to regulation in packagings up to 5 L, provided the packagings meet the general provisions of 4.1.1.1, 4.1.1.2 and 4.1.1.4 to 4.1.1.8 according to 2.3.2.5.

IATA : قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.6 احتياطات خاصة للمستخدم

|                      |                                |              |         |
|----------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025        | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 000001201512 | الرمز : |
| PPG VIKOTE 56 YELLOW |                                |              |         |

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

غير قابل للتطبيق. : 14.7 النقل البحري سائياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/الوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط  
تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH)  
الملحق الرابع عشر؛ قائمة المواد الخاضعة للتخصيص  
الملحق الرابع عشر  
لم يُدرج أي من المكونات.  
مواد مُقلقة للغاية

| تاريخ المراجعة | رقم مرجعي       | الوضعية | اسم المُكوّن            | خاصية داخلية المنشأ |
|----------------|-----------------|---------|-------------------------|---------------------|
| 7/8/2021       | D(2021) 4569-DC | مُرشح   | alkanes, C14-17, chloro | PBT                 |
| 7/8/2021       | D(2021) 4569-DC | مُرشح   | alkanes, C14-17, chloro | vPvB                |

الملحق السابع عشر؛ قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخليط وحاجيات مُعينة خطرة

| رقم القيد ( REACH ) | اسم المُكوّن/المنتج                      |
|---------------------|------------------------------------------|
| 3                   | PPG VIKOTE 56 YELLOW                     |
| 28                  |                                          |
| 28                  | 0.1% < aromatics ,C9 ,Hydrocarbons كومين |

مقصورة على المستخدمين المحترفين. : المُصَلقات التعريفية

Explosive precursors : غير قابل للتطبيق.

Ozone depleting substances (EU 2024/590)

لم ترد بالقائمة.

توجيه سيفيسو

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

معايير الخطر

| الفئة |
|-------|
| P50   |
| E1    |

لَمْ يُجر تقييم السلامة الكيماوية. : 15.2 تقييم مأمونية الكيماويات

القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة  
CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]  
ال = DNEL = مستوى عدم التأثير المُشتق  
بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة  
ال = PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع  
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)  
PBT = باقية وسامة ومتراكمة بيولوجيا  
vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي  
ال = ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برأ  
ال = ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجاري المائية الداخلية

|                            |                                |              |         |
|----------------------------|--------------------------------|--------------|---------|
| 28 أبريل 2025              | تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة : | 000001201512 | الرمز : |
| PPG VIKOTE 56 YELLOW       |                                |              |         |
| القسم 16: المعلومات الأخرى |                                |              |         |

الـ IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطرة  
الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

نص بيانات الأخطار المختصرة كاملاً

|        |                                                         |
|--------|---------------------------------------------------------|
| H225   | سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.                            |
| H226   | سائل وبخار لهوب.                                        |
| H304   | قد يكون مميتاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.         |
| H312   | ضار عند ملامسة الجلد.                                   |
| H315   | يسبب تهيج الجلد.                                        |
| H317   | قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.                      |
| H319   | يسبب تهيجاً شديداً للعين.                               |
| H332   | ضار عند الاستنشاق.                                      |
| H335   | قد يسبب تهيجاً تنفسياً.                                 |
| H336   | قد يسبب النعاس أو الترنح.                               |
| H350   | قد يسبب السرطان.                                        |
| H362   | قد يؤدي أطفال الرضاعة الطبيعية.                         |
| H373   | قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر. |
| H400   | سمي جداً للحياة المائية.                                |
| H410   | سمي جداً للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.         |
| H411   | سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.              |
| H412   | ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.              |
| EUH066 | قد يؤدي تكرار التعرض الى جفاف الجلد أو تشققه.           |

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)]/النظام المتوائم عالمياً (GHS)

|                   |                                                                |
|-------------------|----------------------------------------------------------------|
| Acute Tox. 4      | سمية حادة - الفئة 4                                            |
| Aquatic Acute 1   | الخطورة البيئية المائية (الحادة) - الفئة 1                     |
| Aquatic Chronic 1 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 1                |
| Aquatic Chronic 2 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2                |
| Aquatic Chronic 3 | الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3                |
| Asp. Tox. 1       | خطر السمية بالشفط - الفئة 1                                    |
| Carc. 1B          | السرطنة - الفئة 1 باء                                          |
| Eye Irrit. 2      | تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2                          |
| Flam. Liq. 2      | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2                                 |
| Flam. Liq. 3      | سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3                                 |
| Lact.             | السمية التناسلية - التأثيرات في الإرضاع أو من خلاله            |
| Skin Irrit. 2     | تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2                                      |
| Skin Sens. 1      | التحسس الجلدي - الفئة 1                                        |
| STOT RE 2         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2 |
| STOT SE 3         | السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3  |

السيرة

|                |                                 |
|----------------|---------------------------------|
| 28 أبريل 2025  | تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة : |
| 13 ديسمبر 2024 | تاريخ الإصدار السابق :          |
| EHS            | من إعداد :                      |
| 2.01           | نسخة :                          |

إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي نقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفالة فيما يتعلق خصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.